Solemyo

SYKCE
PSY24

Bağımsız güç sistemi

TR – Montaj ve kullanım talimatları

Nice

TÜRKÇE

Orijinal talimatların Türkçe çevirisi

GENEL GÜVENLİK UYARILARI VE ÖNLEMLERİ

Solemyo cihazları ve bu kılavuzdaki bilgiler, yayımlandığı tarihte geçerli güvenlik standartlarına uygundur. Hatalı montaj veya programlama, sistemi kuran ya da kullanan kişilerde ağır yaralanmaya yol açabilir. Montajda bu kılavuzdaki tüm talimatlara uyun. Montaj konusunda tereddüt ederseniz işlemi durdurup Nice teknik servisine başvurun.

GÜVENLİ ÇALIŞMA

Uyarı: Kişisel güvenlik için bu talimatlara uyun.

Uyarı: Önemli güvenlik talimatları. Bunları güvenli bir yerde saklayın.

Şu uyarılara uyun:

– Elektrik bağlantılarını yalnızca kılavuzda gösterildiği gibi yapın. Yanlış bağlantı sisteme ciddi zarar verebilir.
– Kutudaki besleme kablosu dış mekânda kullanılacaksa kablonun tamamını elektrik kablolarına uygun koruyucu boru veya kanaldan geçirin.
– Akü gövdesindeki soketlerin metal kısımlarına metal nesnelerle dokunmayın.

Montajda ve kullanımda oluşabilecek tehlikelere karşı şu kurallara uyun:
– Cihazlarda kılavuzda belirtilenler dışında değişiklik yapmayın. Bu işlemler arızaya yol açabilir. Üretici, izinsiz değişikliklerden doğan zararlardan sorumlu değildir.
– Cihazları ısı kaynaklarından ve açık alevden uzak tutun. Aksi hâlde parçalar zarar görebilir; arıza, yangın veya başka tehlikeler oluşabilir.
– Cihazların suyla veya başka sıvılarla temas etmemesini sağlayın. Montaj sırasında içlerine sıvı girmemelidir.
– Ambalajı yürürlükteki yerel atık mevzuatına göre bertaraf edin.

Uyarı! Kılavuzu bakım ve bertaraf işlemlerinde başvurmak üzere saklayın.

SİSTEMİ TANIMA VE MONTAJA HAZIRLIK

TR

1 – Tanım ve kullanım amacı

SOLEMYO, Nice bahçe ve garaj kapısı otomasyonlarına bağımsız enerji sağlayan bir sistemdir. Uyumlu otomasyonlar kutudaki bilgi föyünde ve www.niceforyou.com adresinde listelenir. **Başka amaçla kullanım uygunsuzdur!** Üretici, cihazların uygunsuz veya kılavuza aykırı kullanımından doğan hasarlardan sorumlu değildir.

Solemyo, özellikle şebekeden uzaktaki otomasyonları beslemeye uygundur. Üç temel cihaz, farklı düzenlerde bir araya getirilerek güneşten veya elektrik şebekesinden alınan enerjiyi depolar. Otomasyon bu enerjiyi gerektiğinde kullanır. Cihazlar şu paketlerde sunulur:

– **PSY24:** Sistemin aküsüdür. Güneşli saatlerde SYP'nin ürettiği enerjiyi depolar ve kapalı havalar dâhil günün her saatinde kullanıma sunar. SYA1 ile şebekeden de şarj edilebilir. Pakette akü, kablolar, otomasyon bağlantı fişleri, montaj parçaları ve bu kılavuz bulunur.

– **SYP:** Güneş ışığını doğrudan elektriğe çevirir. Pakette PSY24'ü şarj eden SYP fotovoltaik paneli ve montaj parçaları bulunur.

– **SYKCE:** Güneşten bağımsız besleme sağlayan komple kittir. Pakette PSY24 ve SYP, kablolar, otomasyon bağlantı fişleri, montaj parçaları ve bu kılavuz bulunur.

– **SYA1:** PSY24'ü korunaklı ortamda şebekeden düzenli olarak veya acil durumda şarj eder. Pakette SYA1 şarj cihazı bulunur.

2 – Montaj öncesi kontroller

Sistemin beslenecek otomasyona uygunluğunu aşağıdaki kontrollerle ve "Teknik özellikler" bölümündeki değerlerle doğrulayın. Panel ve akü için otomasyona yakın uygun yerleri seçerken şu sınırları dikkate alın:

a) Bu bölümdeki kullanım sınırları.
b) Besleme kablosu ve fotovoltaik panel kablosunun azami uzunluğu: her biri 3 m.
c) Otomasyonun yakınındaki kullanılabilir alan.

Ayrıca şunları kontrol edin:

d) Montaj yüzeyleri sağlam olmalı ve cihazları güvenli tutmalıdır.
e) Cihazlar korunaklı ve kazara darbe almayacak yerlerde olmalıdır.
f) Her cihaz için aşağıdaki koşulları kontrol edin:

SYP fotovoltaik paneli

– Panelin montaj yeri, yılın her günü panelin tamamının doğrudan güneş almasını sağlamalıdır.
– Bitkiler, duvarlar ve gölge yapabilecek diğer nesnelerden uzak bir yer seçin. **Dikkat!** Panelin duyarlı yüzeyinin her noktası doğrudan güneş almalıdır. Bir yaprak kadar küçük bir gölge bile panelin ürettiği gücü önemli ölçüde azaltır.
– Paneli bölüm 4'e göre doğru yönde ve açıda kurabildiğinizi doğrulayın.

PSY24 aküsü

Akünün verimli ve uzun ömürlü olması için onu otomasyonun yakınında, aşırı yaz sıcağından ve kış soğuğundan korunan bir yere kurun. Şarj verimi ortam sıcaklığına bağlıdır. Ilıman sıcaklıkta en yüksek, düşük sıcaklıkta belirgin biçimde daha düşüktür.

Yüksek yaz sıcaklıkları akü parçalarının yaşlanmasını hızlandırır. Ortalama ömür yaklaşık 4–5 yıldır ve otomasyonun kullanım yoğunluğuna da bağlıdır.

SYA1 akü şarj cihazı

Cihazın kılavuzundaki ilgili bölüme bakın.

3 – Sistemin kullanım sınırları

ÇOK ÖNEMLİ:

– Solemyo ile beslenen otomasyon aynı anda elektrik şebekesine bağlanmamalı veya şebekeden beslenmemelidir.

– PSY24'ü besleyen SYP ve SYA1 birbirine alternatiftir; aynı anda kullanılamaz.

• SYP ile fotovoltaik besleme

A, B ve C grafikleri, otomasyon yalnızca PSY24 ve SYP ile beslenirken yıl boyunca enleme göre kullanılabilir güneş enerjisini gösterir. Eğriler, ilgili enlemde yıl boyunca ölçülen gün ışığı miktarına dayanır. Günde yapılabilecek en fazla hareket sayısını hesaplamak için:

01. Montaj yerinin enlemine uygun A, B veya C grafiğinde ilgili ayı bulun. Örnekte gösterildiği gibi dikey eksenden o aya karşılık gelen **Cb** değerini okuyun.
02. Cb değerini kutudaki bilgi föyünde verilen hesapta kullanın.

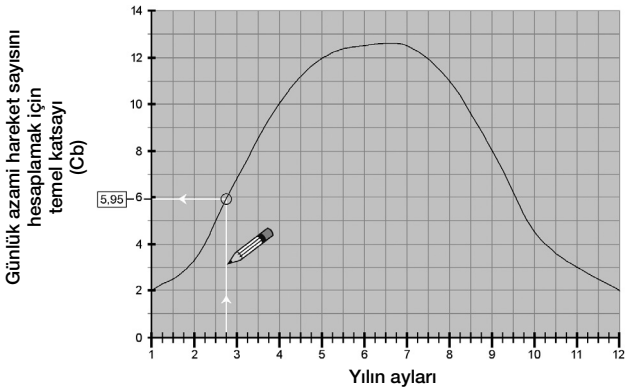
Uyarı: *Panel günün bir bölümünde, özellikle 10.00–14.00 arasında gölgede kalırsa günlük azami hareket sayısı, güneş almayan süreyle orantılı olarak azalır.*

Uyarı: *Günlük hareket sayısını artırmak için otomasyonun enerji tüketimini azaltın. Kontrol ünitesindeki "Standby" işlevini en verimli seviyeye ayarlayın (otomasyon kılavuzuna bakın).*

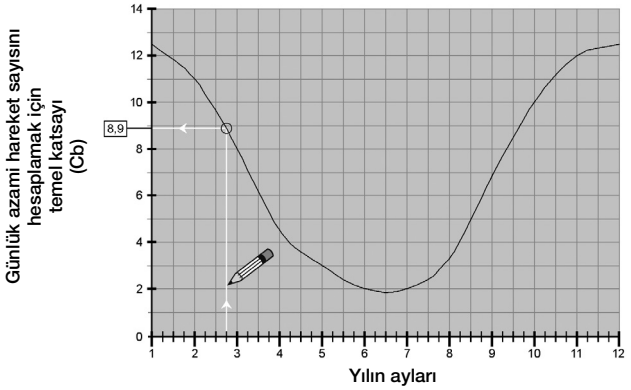
• SYA1 ile şebekeden besleme

PSY24'ü önce SYP panelinden ve otomasyondan ayırın. Aküyü şebekeden korunaklı bir ortamda şarj edin.

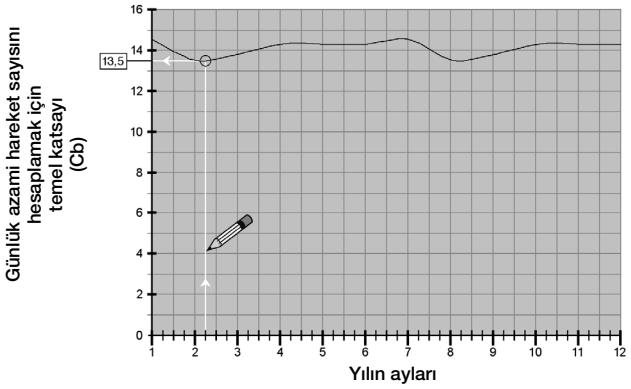
GRAFİK A – 45° kuzey enlemi



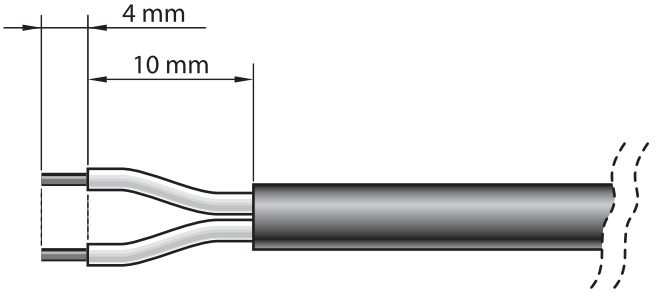
GRAFİK B – 45° güney enlemi



GRAFİK C – Ekvator



Şek. A



SİSTEMİN MONTAJI

4 – Parçaların montajı ve bağlantıları

ADIM 1 – SYP paneli için en uygun konum

Paneli gün boyunca ve yılın her döneminde güneş alacak şekilde kurun. Yatay yönü ve dikey eğimi montaj yerine göre belirleyin. Bölüm 2'deki kontrolleri yaptıktan sonra şekil 6'daki montaj seçeneklerini değerlendirerek aşağıdaki işlemleri yapın:

• Panelin yatay düzlemdeki yönünü belirleyin:

a) Montaj yerinde pusula veya haritayla KUZEY ve GÜNEY'i belirleyin.
b) Paneli bulunduğunuz yarımküreye göre KUZEY veya GÜNEY'e çevirin:

– Ekvatorun kuzeyindeyseniz (ör. ABD, Avrupa, Rusya) paneli tam **GÜNEY**'e çevirin.
– Ekvatorun güneyindeyseniz (ör. Latin Amerika ve Endonezya'nın Ekvator'un güneyinde kalan bölgeleri, Avustralya) paneli tam **KUZEY**'e çevirin.

Ayrıntılar için şekil 4'e bakın.

• Panelin dikey eğimini belirleyin:

Kışın güneşli saatler daha kısa olduğundan verimi artırmak için paneli, güneş ışınları duyarlı yüzeye dik düşecek biçimde eğin. Bu açı, haritadan bulunabilen yerel enleme karşılık gelir. Örneğin Madrid 40°, Venedik 45°, Londra yaklaşık 50°'dir. Şekil 5'e bakın.

ADIM 2 – SYP panelini sabitleme

Panelin yeri belirlenince taşıyıcı braket parçalarını şekil 3'e göre birleştirin. Braketi seçilen yüzeye şekil 6'daki gibi sabitleyin.

ADIM 3 – PSY24 aküsünü sabitleme

Bölüm 2'deki kontrollerle akünün yerini belirleyip şekil 13'teki gibi sabitleyin.
Not: Alttaki iki vidayı yalnızca akü sabit kalacak ve sökülmeyecekse kullanın.

ADIM 4 – Kabloları geçirme

ÖNEMLİ! Kutudaki besleme kablosu dış mekânda kullanılacaksa kablonun tamamını elektrik kablosuna uygun koruyucu boru veya kanaldan geçirin.

Panel ve aküyü sabitledikten sonra panel kablosunu koruyucu borudan veya kanaldan aküye kadar geçirin. Otomasyonun kılavuzuna göre kontrol ünitesinin koruyucu kapağını çıkarın. Besleme kablosunun soyulmuş ucunu diğer kabloların geçtiği yoldan ve kendi kablo kelepçesinden geçirin. Kabloyu varsa koruyucu kanaldan aküye kadar döşeyin.

Dikkat! *Besleme kablosunu henüz kontrol ünitesine bağlamayın. Ünitenin kapağını açık, kablo kelepçesini gevşek bırakın.*

ADIM 5 – SYP panel kablosuna L tipi soket takma

Kablo uzunsa kısaltılabilir. Damarları şekil A'daki ölçülerde soyun. **Dikkat!** Farklı uzunluklar soketin montajını engelleyebilir.

Panel kablosuna **GRİ** L tipi soketi aşağıdaki şekilde takın:

01. Soketin parçalarını şekil 7'deki sıraya uyarak kabloya geçirin.

DİKKAT! Konektördeki elektrik köprüsünü değiştirmeyin (şek. 8).

02. Düz uçlu tornavidayla mavi damarı konektörün 1 numaralı ucuna, kahverengi damarı topraklama simgeli 4 numaralı uca bağlayın (şek. 9).

Not: Uçların numaraları ve simgeleri, konektörün uçların altındaki ve karşı taraftaki yüzlerinde yazılıdır.

03. İki damarı bağladıktan sonra konektörü gövdeye yerleştirin (şek. 10).
Önemli: Topraklama simgesi altta kalmalıdır.

04. Kabloyu soketten dışarı doğru çekip contayı ve pulu yerleştirin (şek. 11-a ve 11-b). Sızdırmazlık için kablo rakorunu anahtarla sıkın (şek. 11-c).

05. Soketi birleştirdikten sonra verilen contayı bağlantı yüzüne yerleştirin (şek. 12).

ADIM 6 – Besleme kablosuna L tipi soket takma

Kablo uzunsa kısaltılabilir. Damarları şekil A'daki ölçülerde soyun. **Dikkat!** Farklı uzunluklar soketin montajını engelleyebilir.

Besleme kablosuna **SİYAH** L tipi soketi aşağıdaki şekilde takın:

01. Soketin parçalarını şekil 7'deki sıraya uyarak kabloya geçirin.

DİKKAT! Konektördeki elektrik köprüsünü değiştirmeyin (şek. 8).

02. Düz uçlu tornavidayla mavi damarı konektörün 1 numaralı ucuna, kahverengi damarı topraklama simgeli 4 numaralı uca bağlayın (şek. 9).

Not: Uçların numaraları ve simgeleri, konektörün uçların altındaki ve karşı taraftaki yüzlerinde yazılıdır.

03. İki damarı bağladıktan sonra konektörü gövdeye yerleştirin (şek. 10).
Önemli: Topraklama simgesi altta kalmalıdır.

04. Kabloyu soketten dışarı doğru çekip contayı ve pulu yerleştirin (şek. 11-a ve 11-b). Sızdırmazlık için kablo rakorunu anahtarla sıkın (şek. 11-c).

05. Soketi birleştirdikten sonra verilen contayı bağlantı yüzüne yerleştirin (şek. 12).

ADIM 7 – SYP panelini PSY24 aküsüne bağlama

Paneli aküye bağlamak için:

01. GRİ L tipi soketi akünün **IN** (giriş) konektörüne takın (şek. 14).
02. Cihazlar için uygun bağlantı düzenini seçmek üzere şekil 15'e bakın. **Not:** Fiş sık çıkarılacaksa şekil 16-a'daki vidayı, aksi hâlde şekil 16-b'deki vidayı kullanın.

ADIM 8 – PSY24 aküsünü otomasyona bağlama

DİKKAT! Güvenlik için 8. adımdaki işlemleri yalnızca nitelikli ve deneyimli bir teknisyen yapmalıdır.

Aküyü otomasyona bağlamak için:

01. Otomasyonun kontrol ünitesine erişip besleme kablosu konektörünü yedek akü soketine takın. Soketin yerini otomasyon kılavuzundan bulun.
02. SİYAH L tipi soketi akünün **OUT** (çıkış) konektörüne takın (şek. 17).
03. Soketi, verilen güvenlik vidalarıyla şekil 18'deki gibi sabitleyin. **Not:** Soket sık çıkarılacaksa şekil 16-a'daki, aksi hâlde şekil 16-b'deki vidayı kullanın.

5 – Sistemin kullanımıyla ilgili notlar

PSY24 yeterince şarj olmazsa enerji birkaç günde tükenir. Akü, depoda beklerken bile doğal olarak boşalabildiğinden sistem montaj ve bağlantıdan hemen sonra çalışmayabilir.

PSY24, otomasyonu sınırlı sayıda çalıştırabilir (kutudaki bilgi föyüne bakın). SYP ile sürekli veya SYA1 ile ara sıra şarj edilmezse LED'in art arda yanıp sönmesi ve sesli uyarılarla düşük akü sinyali verilebilir. Bu sinyal geçici veya sürekli olabilir.

SYP ile şarj, hava koşullarından veya otomasyonun günlük hareket sınırını aşacak kadar yoğun kullanılmasından etkilenir. Bu durumda PSY24 düşük akü uyarısı verebilir. Aküyü şu yollardan biriyle yeniden şarj edin:
A) Güneş koşulları iyileşene ve SYP aküyü şarj edene kadar otomasyonu daha az kullanın. Şarjı hızlandırmak için PSY24'ü kontrol ünitesinden ayırın ve SYP'nin yeterli enerji sağlaması için birkaç gün bekleyin.

B) PSY24'ü otomasyon kontrol ünitesinden ve varsa SYP panelinden ayırın. Aküyü korunaklı ortamda şebekeye bağlı SYA1 ile şarj edin.

PSY24, SYP veya SYA1 ile şarj olurken kırmızı LED 5 saniyede bir iki kez kısa yanıp söner. Montajdan sonra panel güneşteyken bu sinyali kontrol edin. Akü otomasyonu besleyecek yeterli enerjiye ulaştığında düşük akü uyarısı kaybolur.

Otomasyon uzun süre kullanılmayacaksa otomasyon ve panel fişlerini aküden çıkarın. Aküyü serin ve kuru yerde saklayın.

SORUN GİDERME

• Otomasyonun kontrol ünitesi açılmıyor ve PSY24 sinyal vermiyor.

Bağlantılar yanlış veya fişler tam oturmamış olabilir. PSY24 tamamen boşalmışsa düşük akü uyarısı için bile enerji kalmamış olabilir. SYA1 ile hızlı şarj işlemini uygulayın veya doğru bağlanan SYP panelinin PSY24'ü şarj etmesini bekleyin.

• PSY24 çok hızlı boşalıyor.

Akü fazla yaşlanmış olabilir; bu durumda değiştirin. Otomasyon bölüm 3'teki kullanım sınırlarını aşacak kadar sık çalıştırılıyor da olabilir.

• PSY24 artık şarj olmuyor.

SYP paneli hatalı montaj veya yanlış kablo bağlantısı nedeniyle çalışmıyor olabilir. PSY24 arızalı da olabilir.

DÜZENLİ BAKIM İŞLEMLERİ

Cihazlar genellikle özel bakım gerektirmez. Sistemin verimi için düzenli kontrol yapın. Altı ayda bir SYP panelinde verimi düşürebilecek yaprak, kum veya başka kir birikmediğini kontrol edin. Akü yaşlandıkça kullanım süresi kısalır; PSY24'ün değişmesi gerekip gerekmediğini de kontrol edin.

DİKKAT: PSY24 aküsünü yalnızca nitelikli ve deneyimli personel değiştirmelidir.

BERTARAF

Sistem cihazlarının bertarafı

Bu cihazlar otomasyonun ayrılmaz parçasıdır ve otomasyonla birlikte bertaraf edilmelidir.

Montajda olduğu gibi, cihazlar ömrünü doldurduğunda söküm ve bertaraf işlemlerini nitelikli personel yapmalıdır. Bazı malzemeler geri dönüştürülebilir, diğerleri bertaraf edilmelidir. Cihaz grubu için yerel geri dönüşüm ve bertaraf kurallarını öğrenin.

Dikkat! Bazı parçalar çevreye bırakıldığında çevreye veya insan sağlığına ciddi zarar verebilecek kirletici ya da tehlikeli maddeler içerebilir.

Yandaki simge, cihazların evsel atıklarla atılmasının yasak olduğunu belirtir. Yerel mevzuata göre ayrı toplayın veya eşdeğer yeni cihaz satın alırken eskisini satıcıya iade edin.



Dikkat! Usulsüz bertaraf, yerel mevzuata göre ağır para cezalarına yol açabilir.

PSY24 aküsünün bertarafı

Dikkat! Akü kirletici maddeler içerir. Söküldükten sonra evsel atığa atmayın. Yerel kurallara göre geri dönüştürün veya bertaraf edin.

Teknik belgeler

Çizimler

TEKNİK ÖZELLİKLER

UYARILAR: • Teknik özellikler 20 °C (±5 °C) ortam sıcaklığı içindir. • Nice S.p.A., işlevleri ve kullanım amacı aynı kalmak koşuluyla ürünü gerektiğinde değiştirme hakkını saklı tutar. • Belirtilen günlük azami hareket sayısı, panel doğru yönlendirildiğinde ve bölüm 3'teki koşullar sağlandığında geçerlidir.

PSY24 AKÜSÜ

AÇIKLAMA	DEĞER
Anma gerilimi:	24 V
Azami akım:	10 A
Anma kapasitesi:	20 Ah
Koruma sınıfı:	IP 44
Çalışma sıcaklığı:	-20 °C ile +50 °C (şebekeden şarj sırasında 0 °C ile +40 °C)
Tam şarj süresi:	Şebekeden şarj edildiğinde yaklaşık 15 saat
Ölçüler:	258 × 235 × 180 mm
Ağırlık:	14 kg

Not: *PSY24, valf ayarlı kapalı tip kurşun asit (VRLA) aküler içerir. Üretici, bu akülerin IATA/ICAO'nun tehlikeli maddelere ilişkin A67 özel hükmüne uyduğunu ve bu nedenle kılavuzun yayımlandığı tarihte hava, deniz ve karayolu taşımacılığında tehlikeli madde sayılmadığını belirtir.*

SYP FOTOVOLTAİK PANELİ

AÇIKLAMA	DEĞER
Anma gerilimi:	24 V
Tepe gücü:	15 Wp
Çalışma sıcaklığı:	-40 °C ile +85 °C
Ölçüler:	390 × 415 × 28 mm
Ağırlık:	1,9 kg

Uyarı: Panel camı doluya ve orta şiddette darbelere karşı sınanmıştır. Şiddetli dolu veya darbe camı hasarlayabilir. Bu durumda Nice teknik servisine başvurun.

Kaynak notu: 10 A akım değeri ve günlük azami hareket sayısı İtalyanca asıl metne göre düzeltilmiştir.

AT uygunluk beyanı

2006/95/EC (LVD) ve 2004/108/EC (EMC) direktifleri uyarınca beyan

Not: *Bu beyan, Nice S.p.A. merkezinde saklanan resmî belgenin kılavuz basılmadan önceki son sürümüne karşılık gelir. Metin yayın düzenine uyarlanmıştır. Beyanın aslı Nice S.p.A.'dan (TV, İtalya) istenebilir.*

Beyan numarası: 285/PSY(...)
Revizyon: 1
Beyan dili: EN

Üretici: NICE S.p.A.
Adres: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV), İtalya
Ürün tipi: Nice güneş enerjisi kiti
Model / Tip: SYP fotovoltaik paneli ve PSY24 aküsünden oluşan SYKCE kiti
Aksesuarlar: SYA1

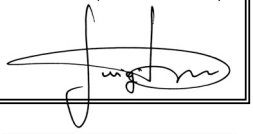
Aşağıda imzası bulunan Genel Müdür Luigi Paro, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktiflerin hükümlerine uygun olduğunu kendi sorumluluğunda beyan eder:

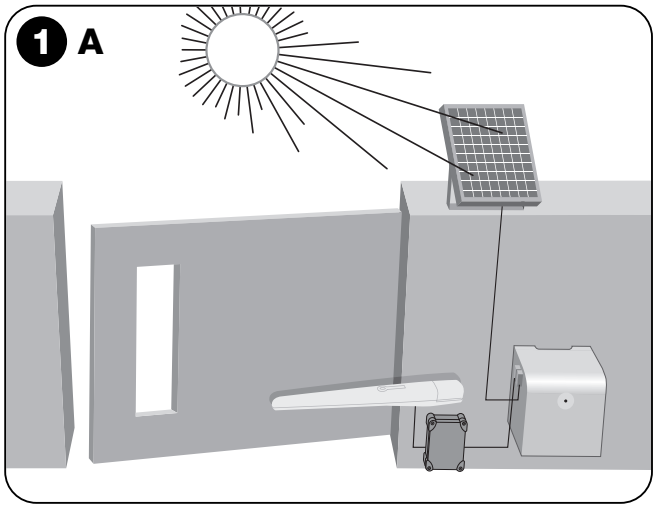
• Belirli gerilim sınırlarında kullanılan elektrikli donanıma ilişkin üye devlet mevzuatının uyumlaştırılmasına dair 12 Aralık 2006 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2006/95/EC Direktifi. Uyumlaştırılmış standart: EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008.

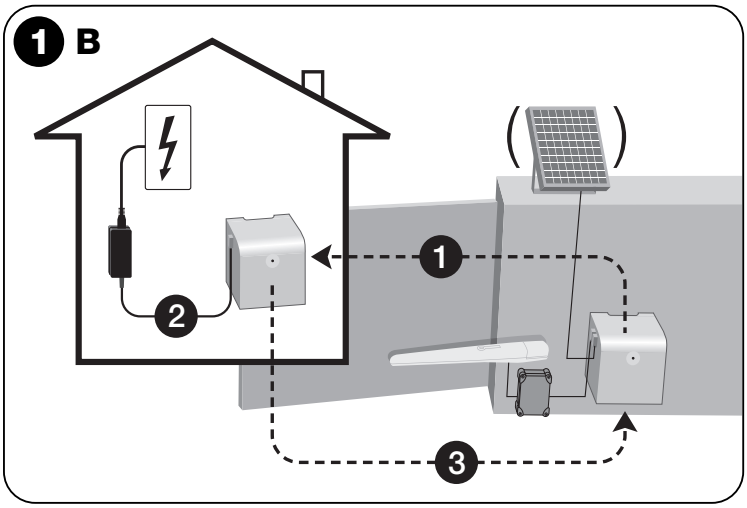
• Elektromanyetik uyumluluğa ilişkin üye devlet mevzuatının uyumlaştırılması ve 89/336/EEC Direktifi'nin yürürlükten kaldırılmasına dair 15 Aralık 2004 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2004/108/EC Direktifi. Standartlar: EN 61000-6-2:2005 ve EN 61000-6-3:2007.

Oderzo, 17 Mart 2010

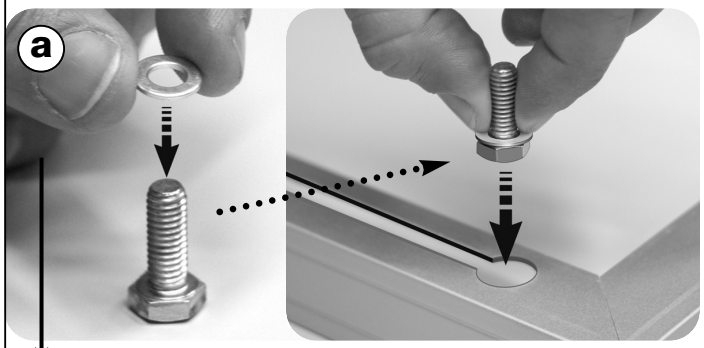
Ing. **Luigi Paro**
(Genel Müdür)

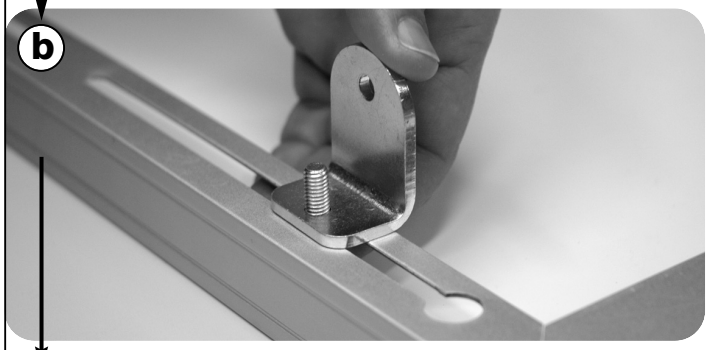


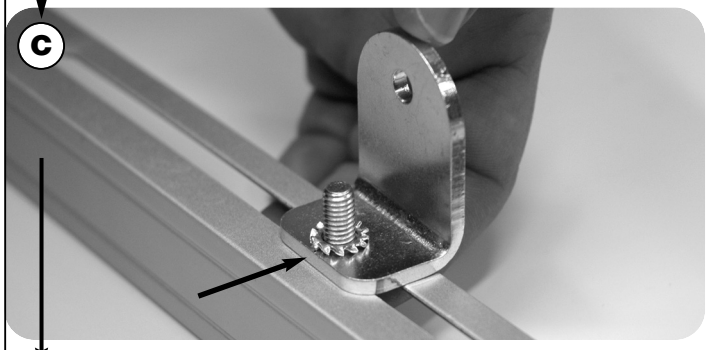


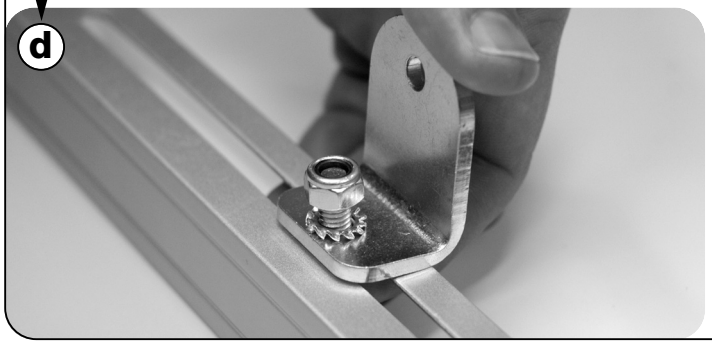


3 **Fotovoltaik panelin taşıyıcı braketini birleştirme**

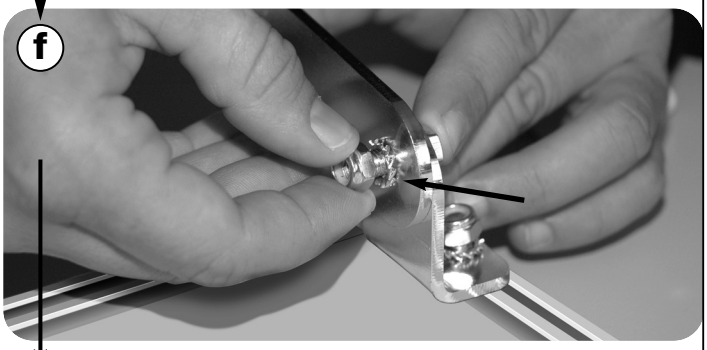


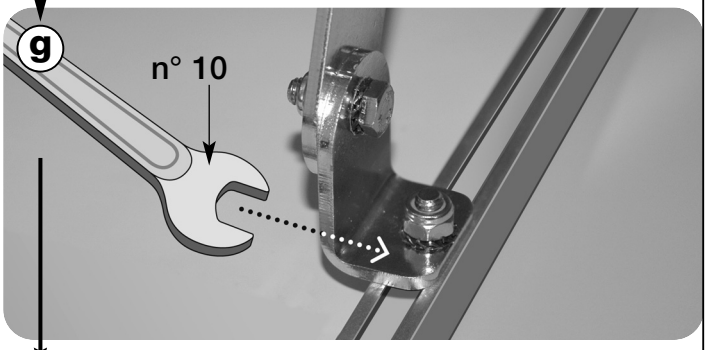


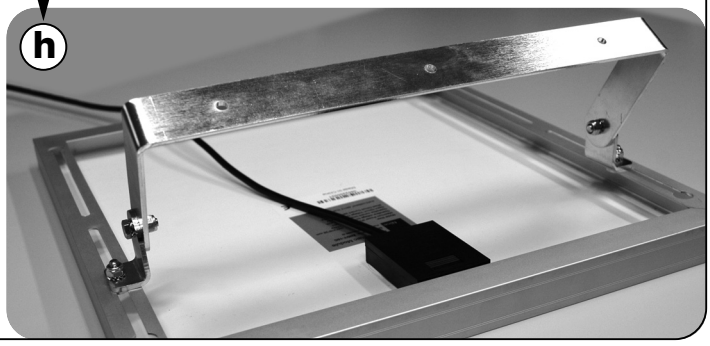




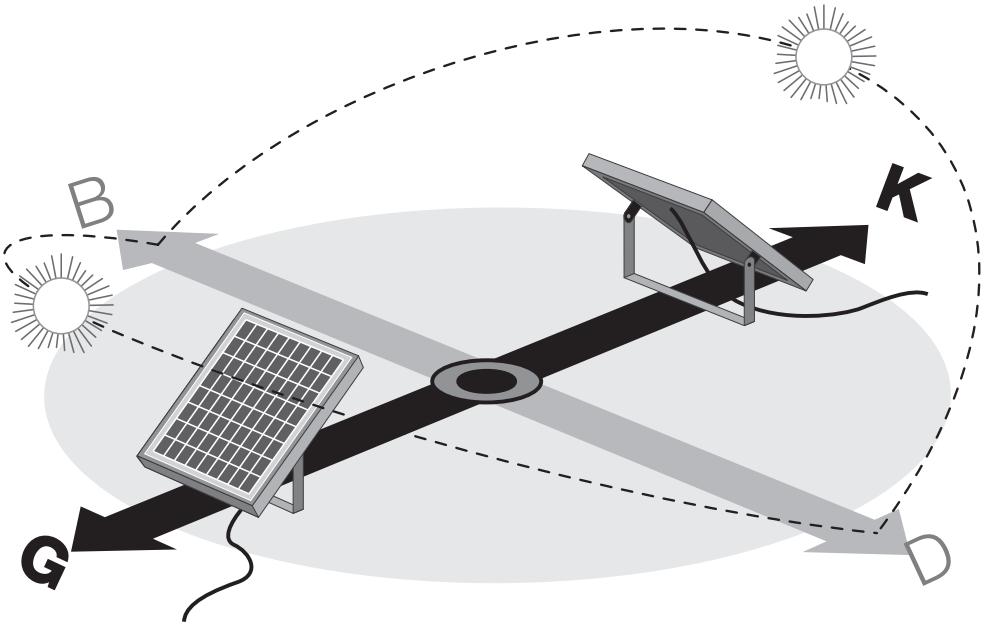




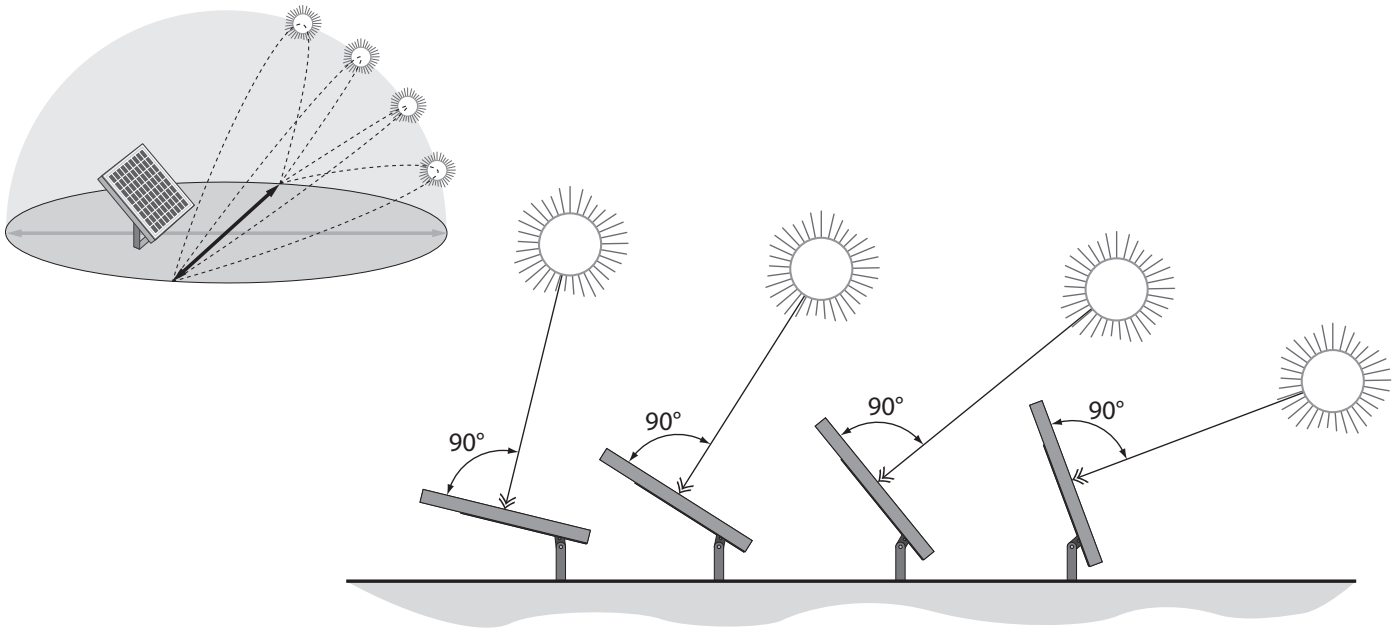




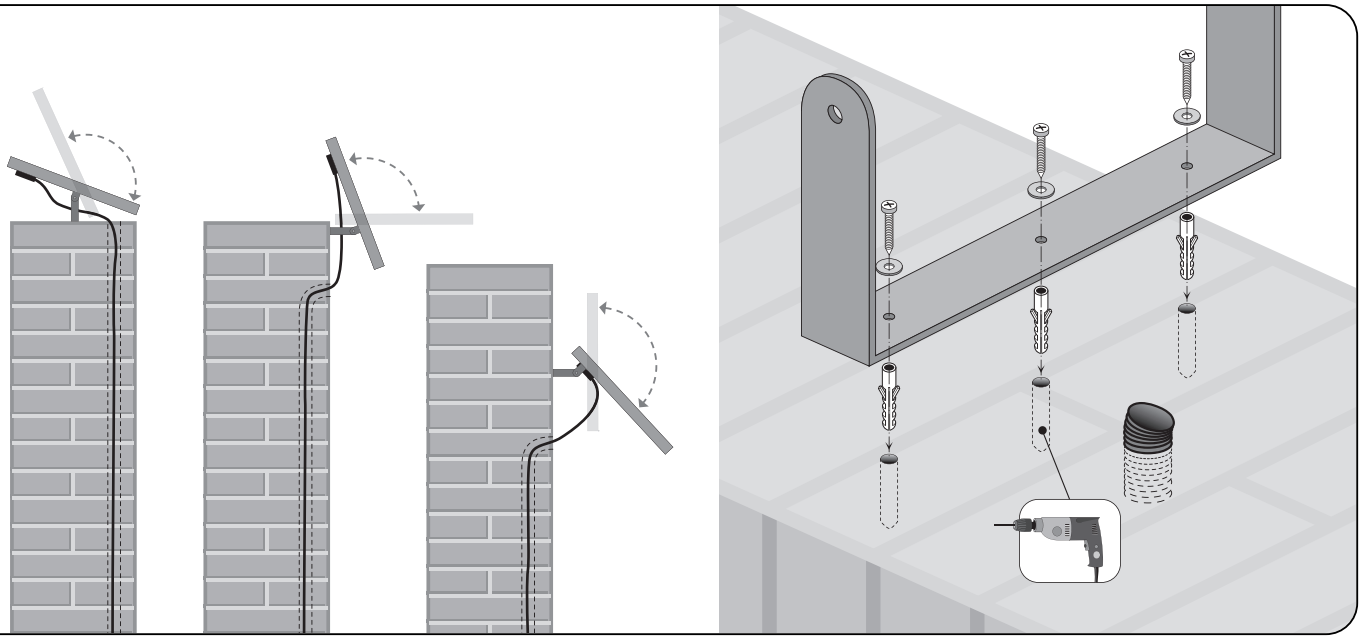
4

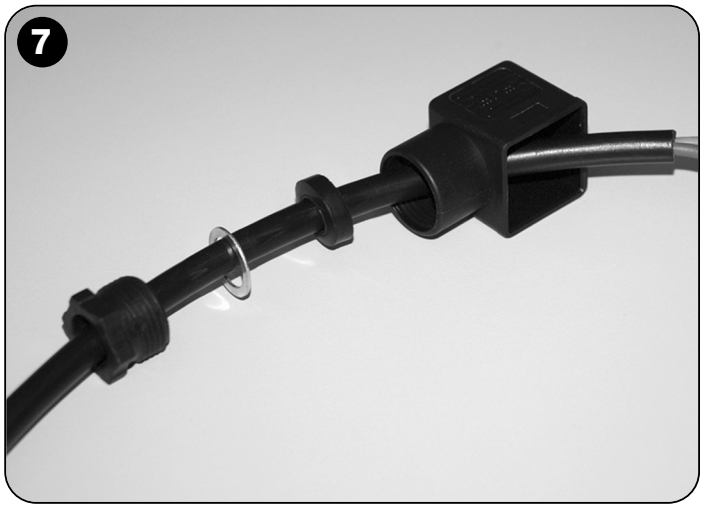


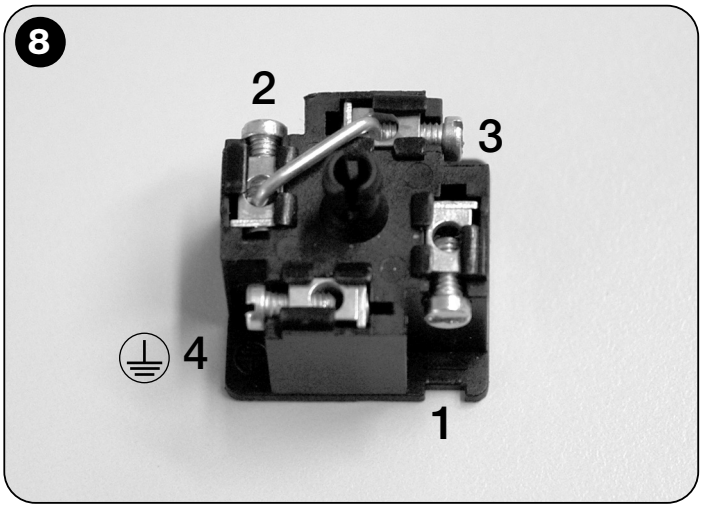
5

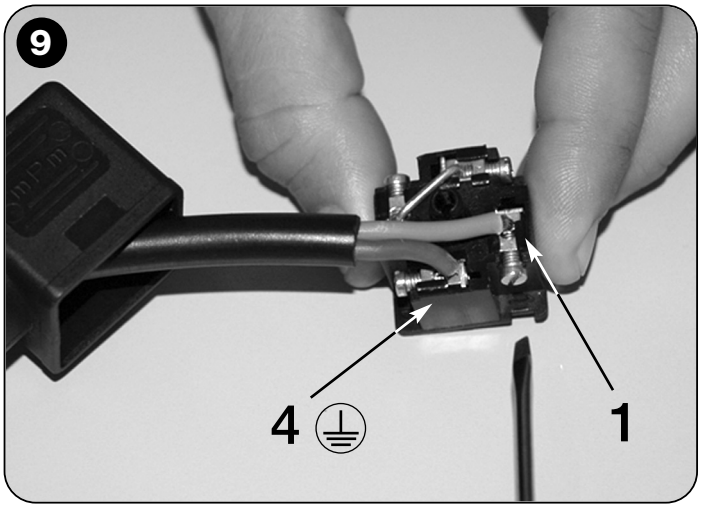


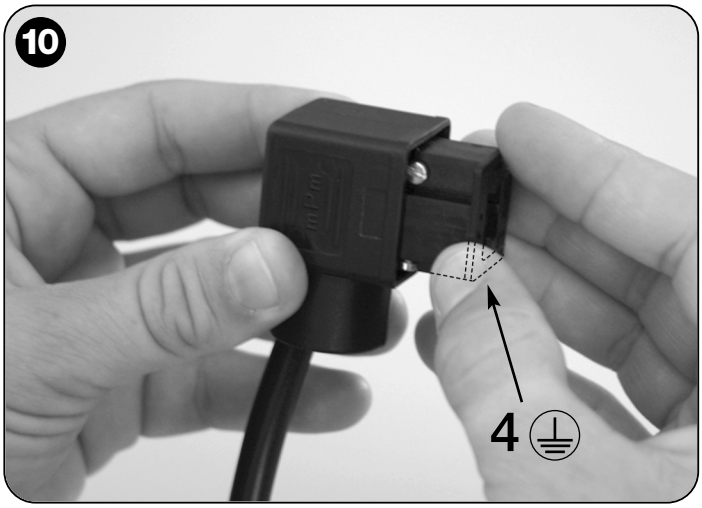
6



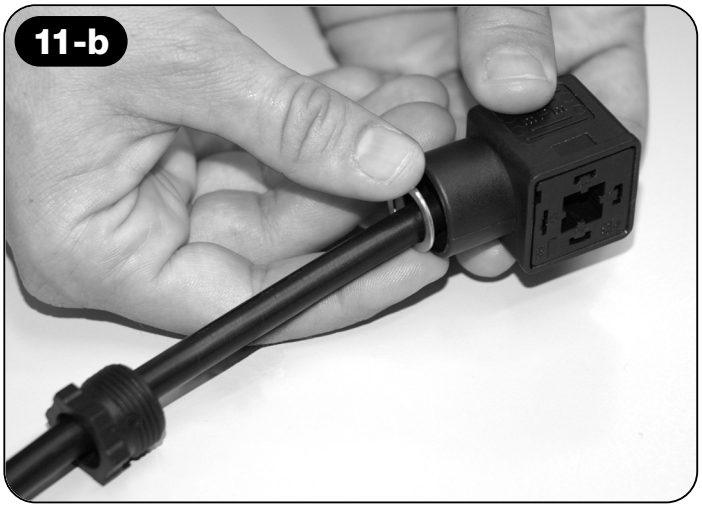

7

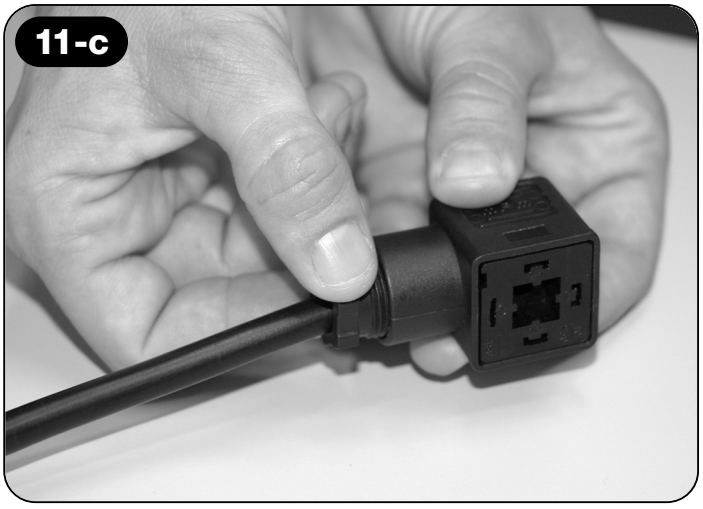

8
2
3
4
1

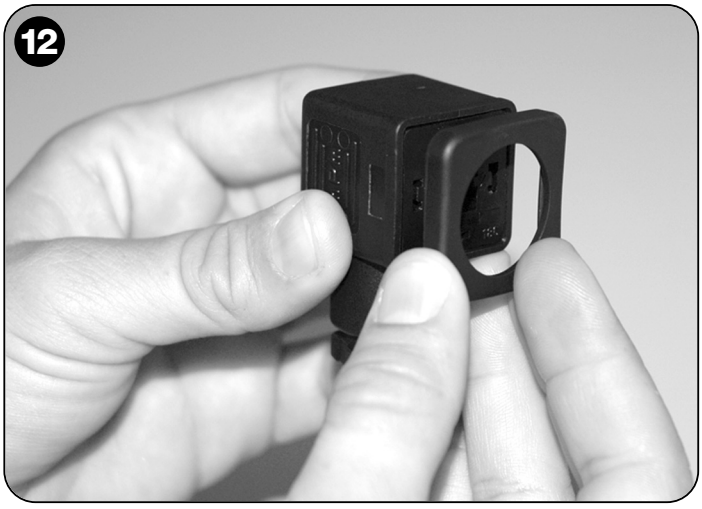

9
4
1

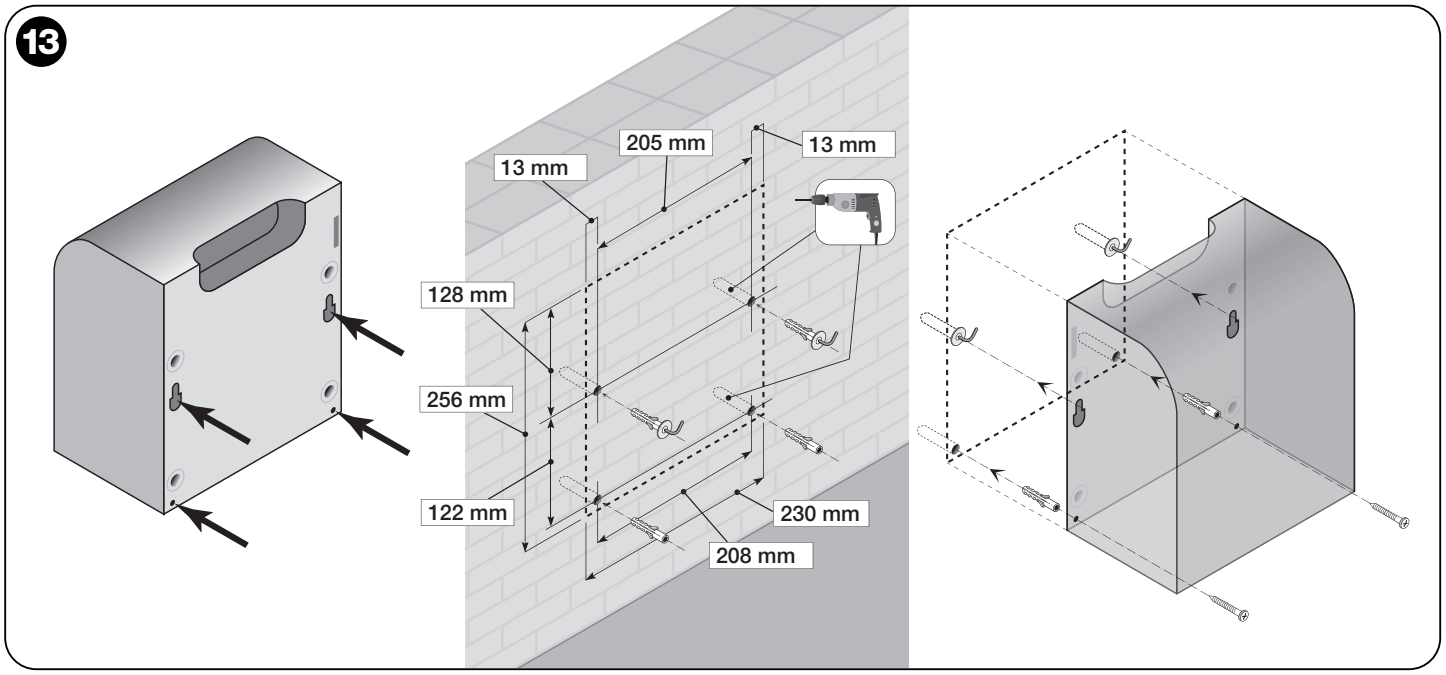

10
4

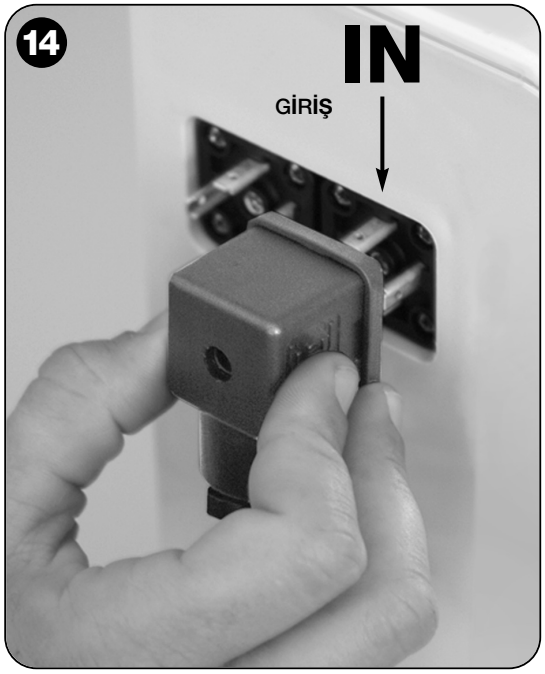

11-a

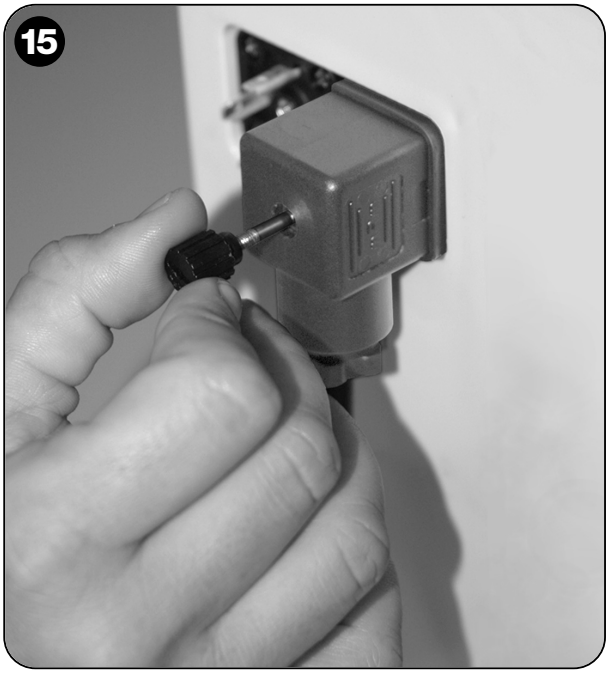

11-b

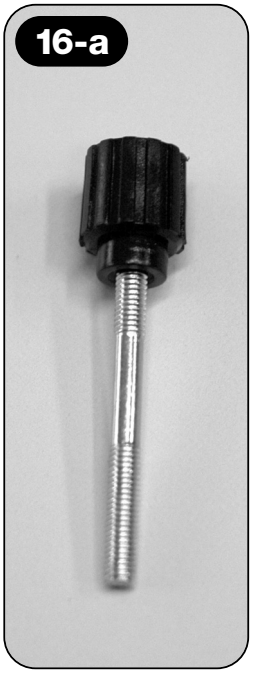

11-c

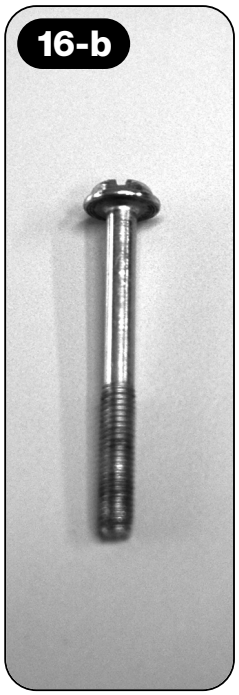

12

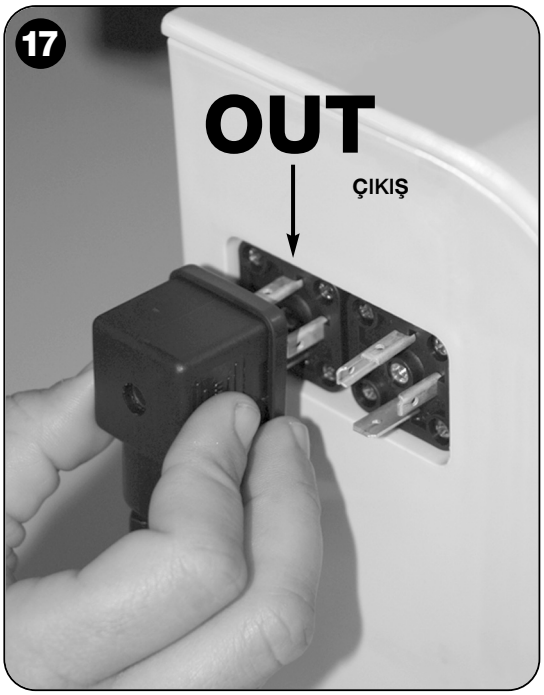

13
205 mm
13 mm
13 mm
128 mm
256 mm
122 mm
230 mm
208 mm

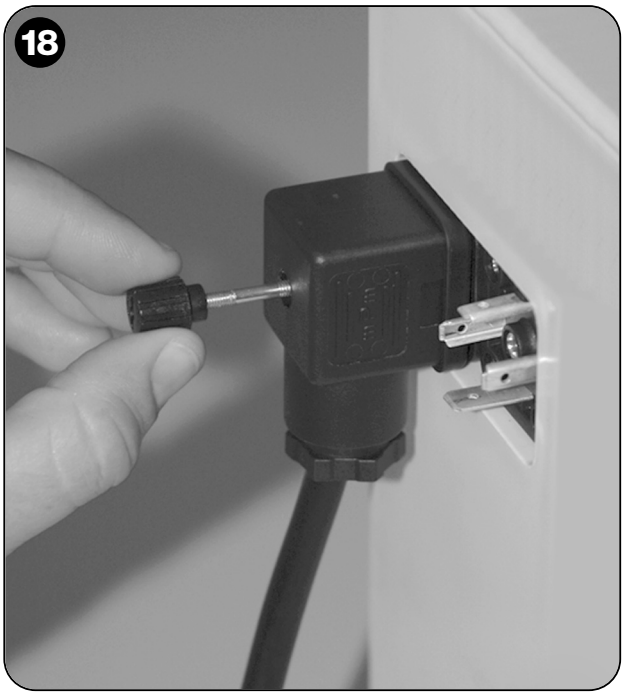

14
IN
GİRİŞ


15


16-a


16-b


17
OUT
ÇIKIŞ


18

Nice

Genel merkez

Nice SpA
Oderzo TV, İtalya
Tel. +39.0422.85.38.38
Faks +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice İtalya

Nice Padova
Sarmeola di Rubano PD, İtalya
Tel. +39.049.89.78.93.2
Faks +39.049.89.73.85.2
infopd@niceforyou.com

Nice Roma
Roma RM, İtalya
Tel. +39.06.72.67.17.61
Faks +39.06.72.67.55.20
inforoma@niceforyou.com

Dünyada Nice

Nice France
Buchelay, Fransa
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Faks +33.(0)1.30.33.95.96
info@fr.niceforyou.com

Nice France Sud
Aubagne, Fransa
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Faks +33.(0)4.42.62.42.50
infomarseille@fr.niceforyou.com

Nice France Rhône Alpes
Decines Charpieu, Fransa
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Faks +33.(0)4.78.26.57.53
infolyon@fr.niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee), Belçika
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Faks +32.(0)16.38.69.01
info@be.niceforyou.com

Nice Deutschland
Gelnhausen, Almanya
Tel. +49.(0)6051.91.520
Faks +49.(0)6051.91.52.119
info@de.niceforyou.com

Nice España Madrid
Mostoles, Madrid, İspanya
Tel. +34.(0)9.16.16.33.00
Faks +34.(0)9.16.16.30.10
info@es.niceforyou.com

Nice España Barcelona
Sant Quirze del Valles
Barselona, İspanya
Tel. +34.(0)9.37.84.77.75
Faks +34.(0)9.37.84.77.72
info@es.niceforyou.com

Nice Polska
Pruszków, Polonya
Tel. +48.(022).759.40.00
Faks +48.(022).759.40.22
info@pl.niceforyou.com

Nice Portugal
Mem Martins, Portekiz
Tel. +351.21.922.82.10
Faks +351.21.922.82.19
info@pt.niceforyou.com

Nice Romania
Cluj Napoca, Romanya
Tel./Faks +40.(0)264.453.127
info@ro.niceforyou.com

Nice Türkiye
Kadıköy, İstanbul, Türkiye
Tel. +90.216.456.34.97
Faks +90.216.455.78.29
info@tr.niceforyou.com

Nice UK
Sutton in Ashfield
Birleşik Krallık
Tel. +44.16.23.55.80.86
Faks +44.16.23.55.05.49
info@uk.niceforyou.com

Nice Australia
Wetherill Park, Avustralya
Tel. +61.(0)2.96.04.25.70
Faks +61.(0)2.96.04.25.73
info@au.niceforyou.com

Nice China
Şanghay, Çin
Tel. +86.21.575.701.46/45
Faks +86.21.575.701.44
info@cn.niceforyou.com

Nice USA
Jacksonville, Florida, ABD
Tel. +1.904.786.7133
Faks +1.904.786.7640
info@us.niceforyou.com

www.niceforyou.com

IST256R01.4862 – Rev. 00 – 26-03-2010